



Chipsmall Limited consists of a professional team with an average of over 10 year of expertise in the distribution of electronic components. Based in Hongkong, we have already established firm and mutual-benefit business relationships with customers from,Europe,America and south Asia,supplying obsolete and hard-to-find components to meet their specific needs.

With the principle of “Quality Parts,Customers Priority,Honest Operation,and Considerate Service”,our business mainly focus on the distribution of electronic components. Line cards we deal with include Microchip,ALPS,ROHM,Xilinx,Pulse,ON,Everlight and Freescale. Main products comprise IC,Modules,Potentiometer,IC Socket,Relay,Connector.Our parts cover such applications as commercial,industrial, and automotives areas.

We are looking forward to setting up business relationship with you and hope to provide you with the best service and solution. Let us make a better world for our industry!



Contact us

Tel: +86-755-8981 8866 Fax: +86-755-8427 6832

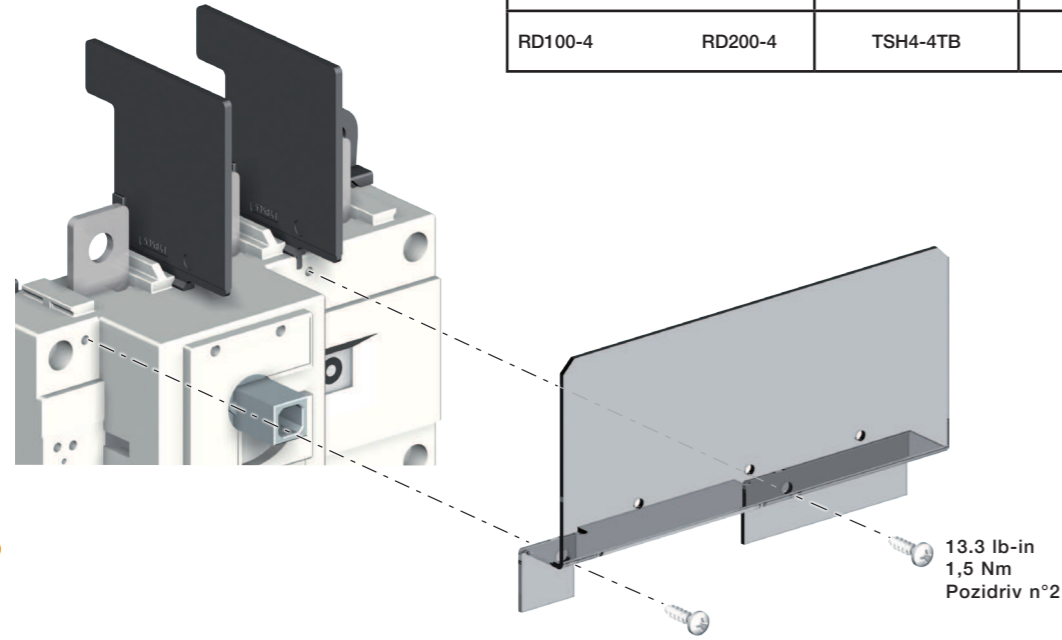
Email & Skype: info@chipsmall.com Web: www.chipsmall.com

Address: A1208, Overseas Decoration Building, #122 Zhenhua RD., Futian, Shenzhen, China

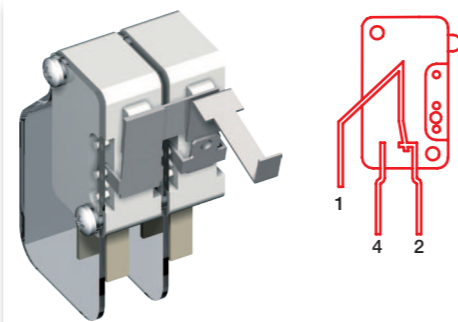


Mounting of terminal covers
Montage des capots
Montaje de los Cubrebornes

Switch Interrupteur Interruptor	Ref. TOP Ref. AMONT Referencia SUPERIOR	Ref. BOTTOM Ref. AVAL Referencia INFERIOR
RD100-3-SCCR RD200-3	TSH4-3T	TSH4-3B
RD100-4 RD200-4	TSH4-4TB	TSH4-4B

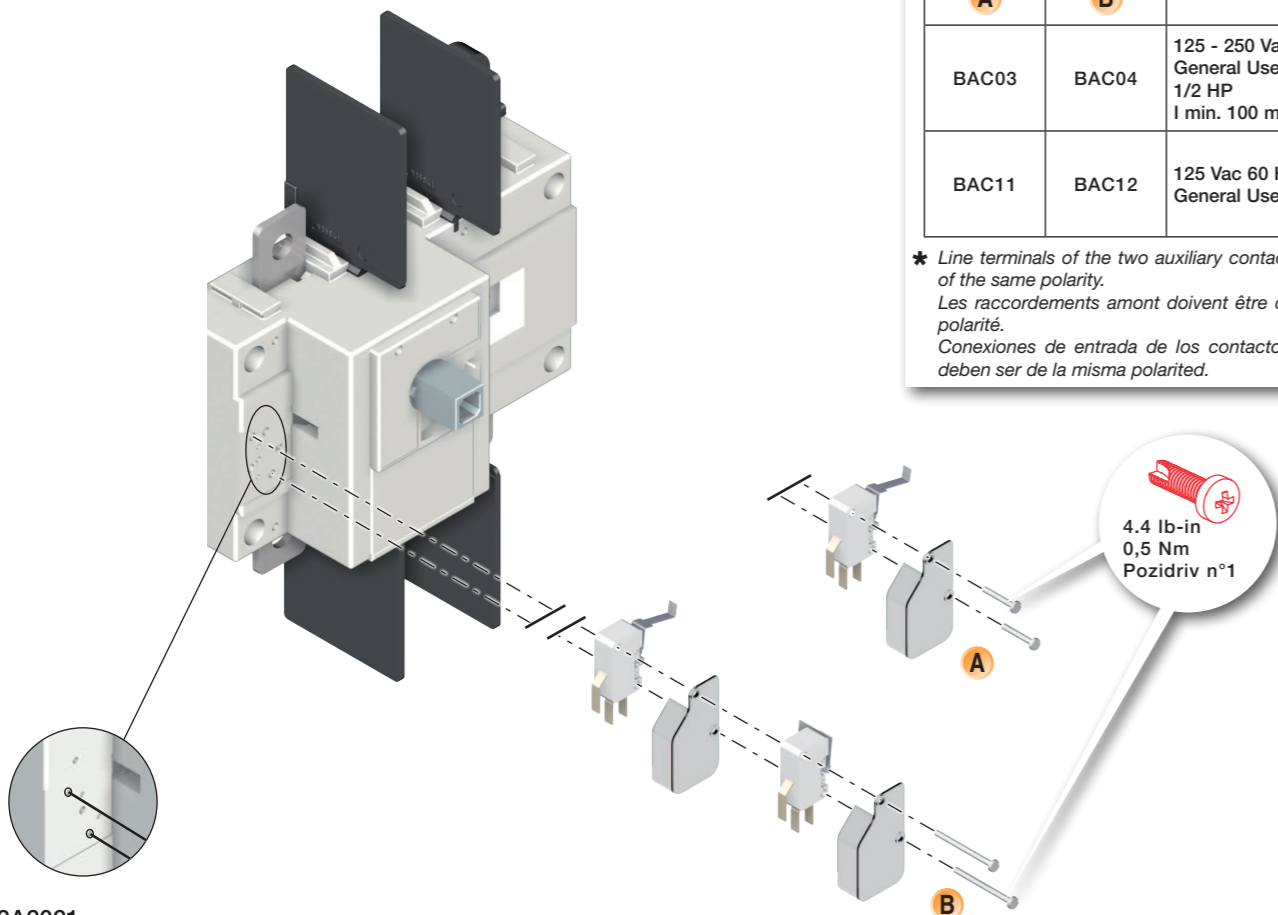


Mounting of auxiliary contacts
Montage des contacts auxiliaires
Montaje de los contactos auxiliares



A	B *	
BAC03	BAC04	125 - 250 Vac 60 Hz General Use 10.1A 1/2 HP I min. 100 mA
BAC11	BAC12	125 Vac 60 Hz General Use 1A

* Line terminals of the two auxiliary contacts must be of the same polarity.
 Les raccordements amont doivent être de la même polarité.
 Conexiones de entrada de los contactos auxiliares deben ser de la misma polaridad.



3A2021

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

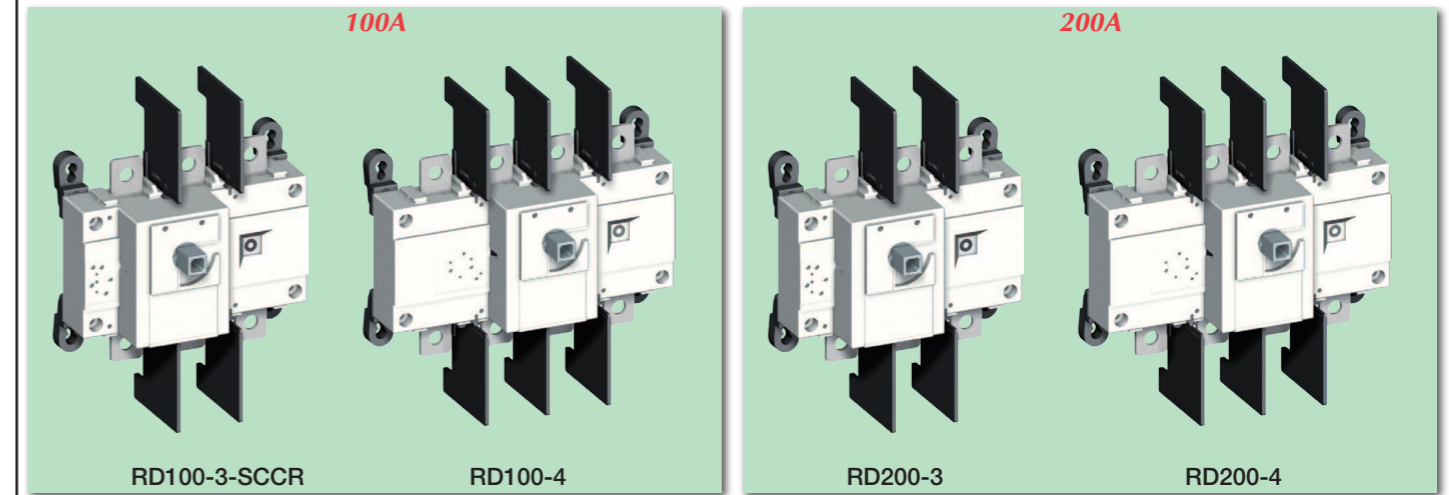
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant de travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

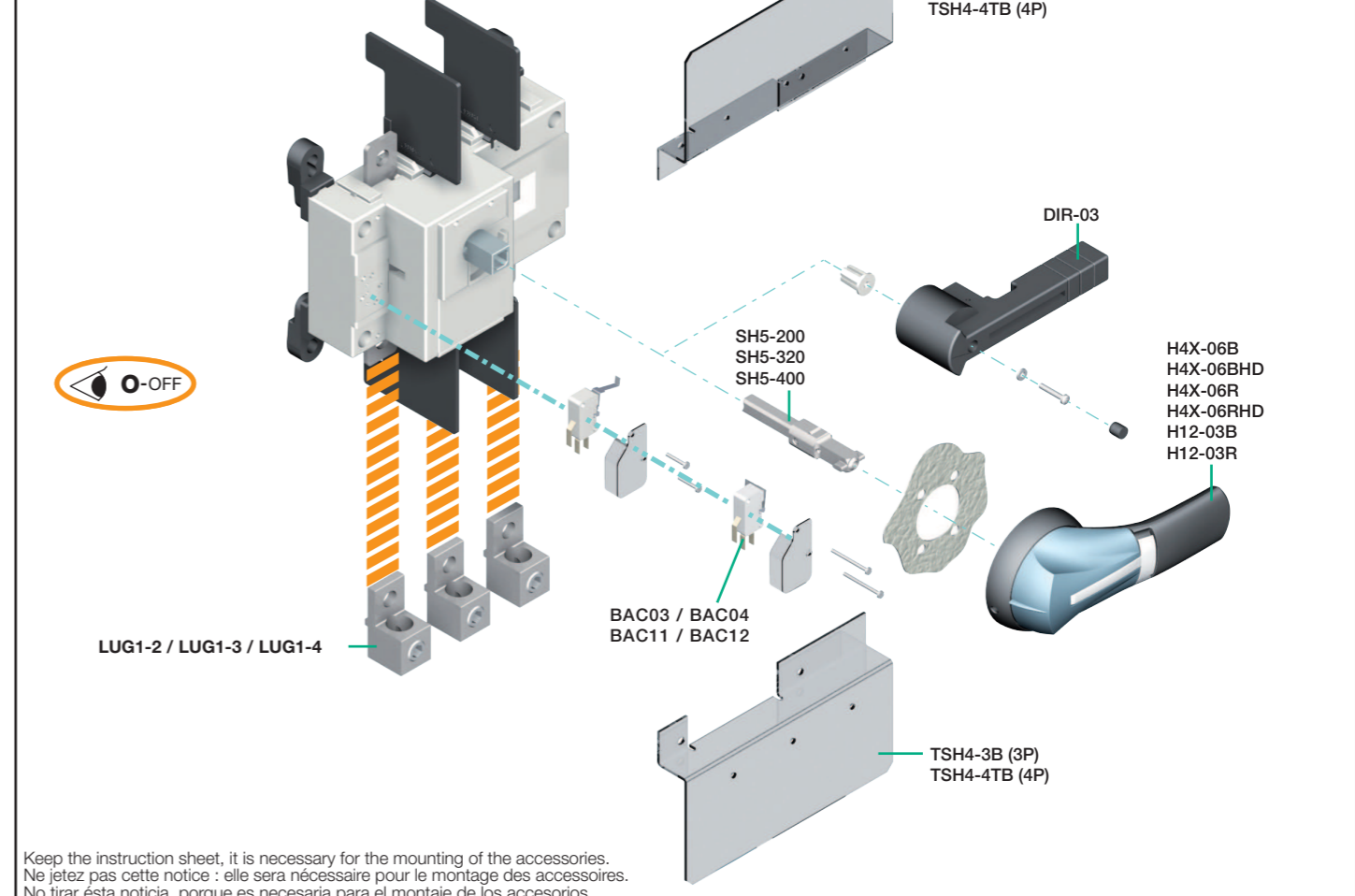
TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.



Switch and accessories
L'interrupteur et ses accessoires
El interruptor y sus accesorios

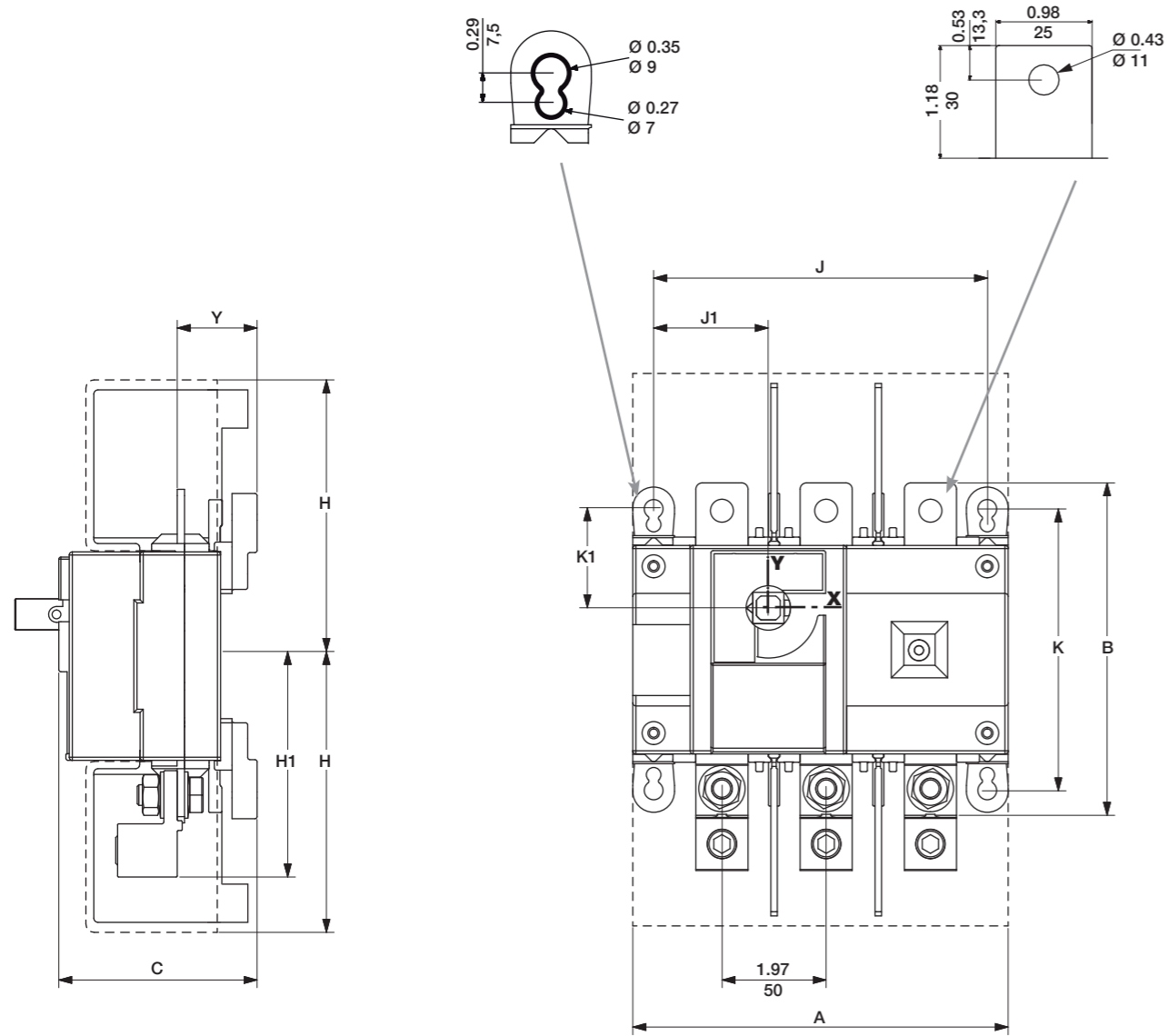


Keep the instruction sheet, it is necessary for the mounting of the accessories.
 Ne jetez pas cette notice : elle sera nécessaire pour le montage des accessoires.
 No tirar ésta noticia, porque es necesaria para el montaje de los accesorios.

RECTO-VERSO / S blanc offset 80g/m² / QUADRI / F 297x420 / P 1 PLI ROULE - 1 PLI CROISE

RD100-3-SCCR
 RD100-4
 RD200-3
 RD200-4

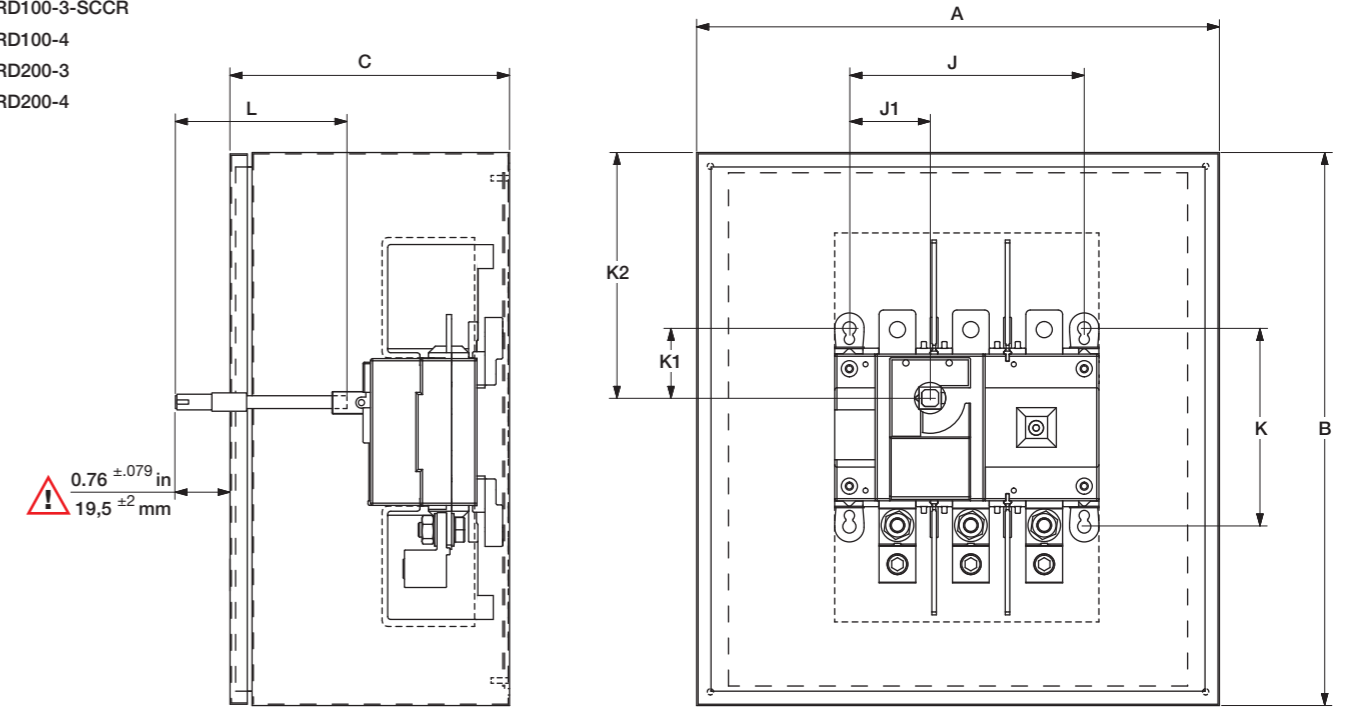
Dual dimensions in/mm
 Double dimensions in/mm
 Doble dimensiones in/mm



	A		B		C		H		H1		J		J1		K		K1		Y	
	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
RD100-3-SCCR 3P	7.08	180	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
RD100-4 4P	9.05	230	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	8.26	210	4.13	105	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
RD200-3 3P	7.08	180	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5
RD200-4 4P	9.05	230	6.30	160	3.74	95	5.21	132,5	4.21	107	8.26	210	4.13	105	5.31	135	1.89	48	1.51	38.5

Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones minimas de las cajas

RD100-3-SCCR
 RD100-4
 RD200-3
 RD200-4



		A		B		C		J		J1		K		K1		K2	
		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
RD100-3-SCCR	3P	16	406	24	610	6	152	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	12	305
RD100-4	4P	16	406	24	610	6	152	8.26	210	4.13	105	5.31	135	1.89	48	12	305
RD200-3	3P	16	406	24	610	6	152	6.30	160	2.16	55	5.31	135	1.89	48	12	305
RD200-4	4P	16	406	24	610	6	152	8.26	210	4.13	105	5.31	135	1.89	48	12	305

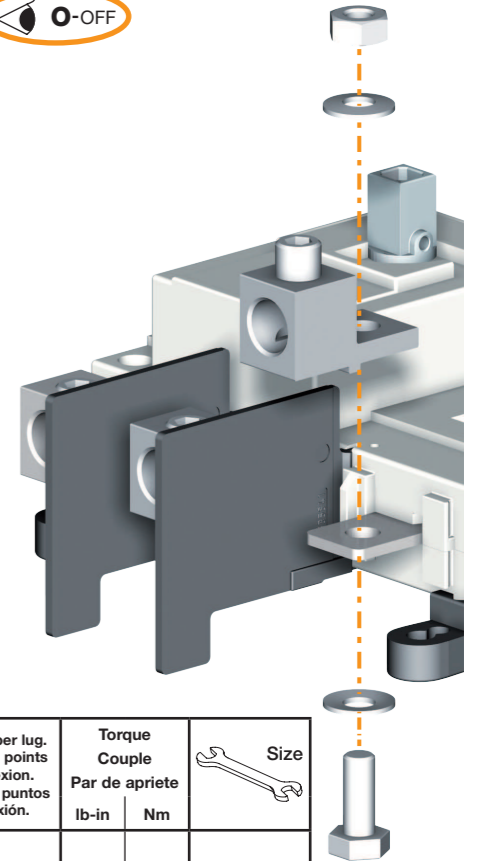
Connection
Raccordement
Conexión



Lugs
 Bornes à cage
 Bornes

USED FOR
 UTILISE POUR
 UTILIZADO PARA

LUG1-2 / LUG1-3	→	RD100-3-SCCR	RD200-3
LUG1-2 / LUG1-3 / LUG1-4	→	RD100-4	RD200-4



Ref. lugs Ref. bornes à cage Ref. bornes	Designation Désignation Designación	Quantity per reference. Quantité par ref. Cantidad por referencia	Size / Section Sección (AWG)		Openings per lug. Nombre de points de connexion. Numero de puntos de conexión.	Torque Couple Par de apriete		Size
			min.	max.		lb-in	Nm	
LUG1-2 LUG1-3 LUG1-4	CMC LA300-R	2 3 4	# 6	300 mcm	1	160	18	13